

Секция «Востоковедение, африканистика»

Отношение якутского языка к турецкому (на материале основ, обозначающих наименования природных явлений и объектов)

Старостина Яна Егоровна

Студент

Северо-Восточный Федеральный университет имени М. К. Аммосова, Институт языков и культуры Северо-Востока Российской Федерации, Якутск, Россия

E-mail: namina-s@mail.ru

Целью данной работы является выявление фоно-семантических особенностей якутских элементов в турецких параллелях. Предметом исследования являются основы, обозначающие наименования природных явлений и объектов.

Из выявленных 58 турецко-якутских параллелей односложными являются 29 (50%), двухсложными 26 (44,8%), трехсложными 3 (5,2%) основ.

Односложные основы представлены структурными типами СГ, ГС, СГС, двухсложные ГСГ, ГСГС, ГССГ, СГСГ, СГСГС, СГСССГ, ГССГС, СГСССГ, трехсложные СГ-СГСГ, СГСГССГ. Из рассмотренных 12 структур наибольшее число параллелей выявляется в структурных типах СГСГ и СГС. По количеству входящих в эти структуры лексических единиц они образуют следующую убывающую последовательность: СГС – 25 (43,1%), СГСГ – 7 (12,1%), СГСГС, СГСССГ – по 6 (10,3%), ГС-3 (5,2%), ГССГ, ГССГС, СГСГССГ – по 2 (3,4%), СГ, ГСГ, ГССГ, СГСГССГ – по 1 (1,7%).

Устойчивость структурных оформлений в сопоставляемых языках представлено следующим образом:

а) основы, совпадающие по форме - в якутском и турецком языках таких основ не выявлено.

б) основы, имеющие закономерные фонетические изменения – 38 (65,5%)

в) основы, подвергшиеся наиболее сильным фонетическим изменениям – 21 (34,5%)

С фонологической стороны наблюдаются следующие фонетические вариации: -соответствие гласных в односложных корнях: [ü ~ üü]: тур. *tün* ~ як. *tüün*;
-соответствие согласных в анлауте: [j ~ s]: тур. *jil* ~ як. *sil* ;
-образование дифтонга при выпадении [ğ]: тур. *kiraği* – як. *kiriä* ;
-выпадение согласного [s] в анлауте: тур. *su* – як. *u* ;
-соответствие согласных в инлауте: [t ~ d]: тур. *erte* ~ як. *erde*
-соответствие согласных в ауслауте [ʃ ~ s]: тур. *taş* ~ як. *tās*

В отношении древнетюркского языка без фоно-семантических изменений остались формы: тур. *kar*, як. *kün*. Сохранение фонемы [k] в структуре CVC является показателем древности форм як. *kün* и тур. *kar*.

Для установления устойчивости лексических соответствий основ, разделяем лексические параллели на три семантические группы:

а) основы, имеющие устойчивые лексические значения – всего обнаружено 37 (63,8%) основ. Например, як. *u* 'вода' // тур. *su* 'вода';

б) основы, имеющие незначительные лексические изменения – выявлено 10 (17,2%) основ. Например, як. *qaja* 'гора, горы, цепь или хребет гор; высокая гора, утес, скала, каменные горы' (Пек. 3242-3243) // тур. *kağa* 'скала, утес'. В якутском языке произошло расширение лексического значения.

в) основы, имеющие значительные лексические изменения - всего 11 (19%) основ. Например, як. **kujās** 'солнечный жар, дневной жар, зной, жаркий (знойный) день' (Пек. 1199) // тур. **güneş** 'солнце' (TRS 367).

Высокий процент параллелей с устойчивыми лексическими значениями (УЛЗ) отмечаются в следующих структурных типах: ОС: СГС –16 ; ДС: СГССГС, СГСГ – 4.

Основные выводы:

а) фоно-семантический анализ лексических параллелей показывает генетическую близость между турецким и якутским языками;

б) фонологический и семантический анализ турецко-якутских параллелей показывает, что взаимосвязь между турецким и якутским языками была в древний и поздний периоды развития якутского языка.

в) древняя связь якутского и турецкого языков объясняется тем, что данные языки генетически восходят к общетюркскому праязыку. В этом отношении высокие показатели устойчивости фонологической структуры и устойчивости лексических значений параллелей (структуры ГС, СГС, СГСГС) являются основными критериями генетического родства.

Литература

1. Баскаков Н.А. Введение в изучение тюркских языков. М., 1969.
2. Серебrenников Б.А., Гаджиева Н.З. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. М., 1986.
3. Татаринцев Б.И. Этимологический словарь тувинского языка. М., 2000.